

PNI BPL505

Remote control for parking access barrier



Contents

English	.....	3
Български	.....	5
Deutsch	.....	7
Español	.....	9
Français	.....	11
Magyar	.....	13
Italiano	.....	15
Nederlands	.....	17
Polski	.....	19
Romana	.....	21

Safety warnings

Use the remote control only when you have full visibility of the gate.

Do not leave the remote control within reach of children.

Do not use the remote control from a moving vehicle.

Do not modify or repair the remote control yourself.

Periodically check the operation of the remote control and the battery status.

Keep the remote control away from sources of excessive humidity or heat.

Pairing the remote control with the PNI BPL506D, BPL506S barriers

Press the LEARN button on the barrier's motherboard, the LED lights up. Then press the button you want to program on the remote control until the LED flashes and then goes out. The remote control has now been learned.

Deleting a remote control

Press and hold the LEARN button on the barrier's motherboard until the LED lights up and then goes out.

Remote control functions



1. Open the barrier.
2. Stop the barrier.
3. Close the barrier.
4. While the barrier is closing, press and hold the * key (30-50s). The barrier will open slowly and remain open.

Technical specifications

Power	23A 12V battery (included)
Channels	1
Dimensions	85 x 35 x 15 mm
Frequency	433 MHz

Transmission power	10 mW ERP
Operating temperature	-26°C ~ 80°C

Simplified EU Declaration of Conformity

ONLINESHOP SRL declares that the PNI BPL505 additional remote control for the automation kit for self-supporting gates complies with the RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.mypni.eu/products/8623/download/certifications>

Предупреждения за безопасност

Използвайте дистанционното управление само когато имате пълна видимост към портата.

Не оставяйте дистанционното управление на място, недостъпно за деца.

Не използвайте дистанционното управление от движещо се превозно средство.

Не модифицирайте и не поправяйте дистанционното управление сами.

Периодично проверявайте работата на дистанционното управление и състоянието на батерията.

Дръжте дистанционното управление далеч от източници на прекомерна влажност или топлина.

Сдвояване на дистанционното управление с бариерите PNI BPL506D, BPL506S

Натиснете бутона LEARN на дънната платка на бариерата, светодиодът светва. След това натиснете бутона, който искате да програмирате, на дистанционното управление, докато светодиодът мига и след това изгасне. Дистанционното управление вече е обучено.

Изтриване на дистанционно управление

Натиснете и задръжте бутона LEARN на дънната платка на бариерата, докато светодиодът светва и след това изгасне.

Функции на дистанционното управление



1. Отворете бариерата.
2. Спрете бариерата.
3. Затворете бариерата.
4. Докато бариерата се затваря, натиснете и задръжте клавиша * (30-50 сек.). Бариерата ще се отвори бавно и ще остане отворена.

Технически спецификации

Мощност	23A 12V батерия (включена)
Канали	1
Размери	85 x 35 x 15 mm
Честота	433 MHz
Предавателна мощност	10 mW ERP
Работна температура	-26°C ~ 80°C

Опростена декларация за съответствие с изискванията на ЕС

ONLINESHOP SRL декларира, че допълнителното дистанционно управление PNI BPL505 за комплекта за автоматизация на самоносещи се порти отговаря на изискванията на Директива RED 2014/53/ЕС и Директива ROHS 2011/65/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие с изискванията на ЕС е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.mypni.eu/products/8623/download/certifications>

Sicherheitshinweise

Benutzen Sie die Fernbedienung nur, wenn Sie volle Sicht auf das Tor haben.

Lassen Sie die Fernbedienung nicht in Reichweite von Kindern liegen.

Benutzen Sie die Fernbedienung nicht aus einem fahrenden Fahrzeug.

Ändern oder reparieren Sie die Fernbedienung nicht selbst.

Überprüfen Sie regelmäßig die Funktion der Fernbedienung und den Batteriestatus.

Halten Sie die Fernbedienung von übermäßiger Feuchtigkeit oder Hitze fern.

Koppeln der Fernbedienung mit den Schranken PNI BPL506D, BPL506S

Drücken Sie die LEARN-Taste auf der Hauptplatine der Schranke. Die LED leuchtet auf. Drücken Sie anschließend die zu programmierende Taste auf der Fernbedienung, bis die LED blinkt und erlischt. Die Fernbedienung ist nun angelernt.

Löschen einer Fernbedienung

Drücken und halten Sie die LEARN-Taste auf der Hauptplatine der Schranke, bis die LED aufleuchtet und erlischt.

Funktionen der Fernbedienung



1. Schranke öffnen.
2. Schranke stoppen.
3. Schranke schließen.
4. Während die Schranke schließt, drücken und halten Sie die *-Taste (30-50 Sek.). Die Schranke öffnet sich langsam und bleibt geöffnet.

Technische Daten

Leistung	23A 12V Batterie (im Lieferumfang enthalten)
Kanäle	1
Abmessungen	85 x 35 x 15 mm
Frequenz	433 MHz

Sendeleistung	10 mW ERP
Betriebstemperatur	-26°C ~ 80°C

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

ONLINESHOP SRL erklärt, dass die PNI BPL505 Zusatzfernbedienung für das Automatisierungskit für freitragende Tore der RED-Richtlinie 2014/53/EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar::

<https://www.mypni.eu/products/8623/download/certifications>

Advertencias de seguridad

Utilice el control remoto solo cuando tenga visibilidad completa de la puerta.

No deje el control remoto al alcance de los niños.

No utilice el control remoto desde un vehículo en movimiento.

No modifique ni repare el control remoto usted mismo.

Compruebe periódicamente el funcionamiento del control remoto y el estado de la batería.

Mantenga el control remoto alejado de fuentes de humedad o calor excesivos.

Emparejamiento del control remoto con las barreras PNI BPL506D y BPL506S

Pulse el botón LEARN en la placa base de la barrera; el LED se iluminará. A continuación, pulse el botón que desee programar en el control remoto hasta que el LED parpadee y se apague. El control remoto ya está programado.

Eliminar un control remoto

Mantenga pulsado el botón LEARN en la placa base de la barrera hasta que el LED se encienda y se apague.

Funciones del control remoto



1. Abra la barrera.

2. Detenga la barrera.

3. Cierre la barrera.

4. Mientras la barrera se cierra, mantenga presionada la tecla * (30-50 segundos). La barrera se abrirá lentamente y permanecerá abierta.

Especificaciones técnicas

Potencia	Batería de 23 A y 12 V (incluida)
Canales	1

Dimensiones	85 x 35 x 15 mm
Frecuencia	433 MHz
Potencia de transmisión	10 mW ERP
Temperatura de funcionamiento	-26°C ~ 80°C

Declaración de Conformidad UE Simplificada

ONLINESHOP SRL declara que el mando a distancia adicional PNI BPL505 para el kit de automatización de puertas autoportantes cumple con la Directiva RED 2014/53/UE y la Directiva ROHS 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<https://www.mypni.eu/products/8623/download/certifications>

Consignes de sécurité

Utilisez la télécommande uniquement lorsque vous avez une visibilité totale du portail.

Ne laissez pas la télécommande à la portée des enfants.

N'utilisez pas la télécommande depuis un véhicule en mouvement.

Ne modifiez ni ne réparez la télécommande vous-même.

Vérifiez régulièrement le fonctionnement de la télécommande et l'état des piles.

Tenez la télécommande à l'écart des sources d'humidité ou de chaleur excessives.

Appairage de la télécommande avec les barrières PNI BPL506D et BPL506S

Appuyez sur le bouton LEARN de la carte mère de la barrière ; la LED s'allume. Appuyez ensuite sur le bouton que vous souhaitez programmer sur la télécommande jusqu'à ce que la LED clignote puis s'éteigne. La télécommande est maintenant programmée.

Suppression d'une télécommande

Appuyez sur le bouton LEARN de la carte mère de la barrière et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED s'allume puis s'éteigne.

Fonctions de la télécommande



1. Ouvrir la barrière.
2. Arrêter la barrière.
3. Fermer la barrière.
4. Pendant la fermeture de la barrière, maintenez la touche * enfoncée pendant 30 à 50 secondes. La barrière s'ouvrira lentement et restera ouverte.

Spécifications techniques

Puissance	Batterie 23A 12V (incluse)
Canaux	1
Dimensions	85 x 35 x 15 mm
Fréquence	433 MHz

Puissance de transmission	10 mW ERP
Température de fonctionnement	-26°C ~ 80°C

Déclaration de conformité UE simplifiée

ONLINESHOP SRL déclare que la télécommande supplémentaire PNI BPL505 pour kit d'automatisation pour portails autoportants est conforme à la directive RED 2014/53/UE et à la directive ROHS 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://www.mypni.eu/products/8623/download/certifications>

Biztonsági figyelmeztetések

Csak akkor használja a távirányítót, ha a kapu teljes rálátással rendelkezik.

Ne hagyja a távirányítót gyermekek számára elérhető helyen.

Ne használja a távirányítót mozgó járműből.

Ne módosítsa vagy javítsa saját maga a távirányítót.

Rendszeresen ellenőrizze a távirányító működését és az elem állapotát.

Tartsa távol a távirányítót a túlzott páratartalomtól vagy hőforrásoktól.

A távirányító párosítása a PNI BPL506D, BPL506S sorompókkal

Nyomja meg a sorompó alaplapján található LEARN gombot, a LED kigyullad. Ezután nyomja meg a távirányítón a programozni kívánt gombot, amíg a LED villogni nem kezd, majd kialszik. A távirányító most már betanítva van.

Távirányító törlése

Nyomja meg és tartsa lenyomva a sorompó alaplapján található LEARN gombot, amíg a LED kigyullad, majd kialszik.

A távirányító funkciói



1. Nyissa ki a sorompót.
2. Állítsa le a sorompót.
3. Zárja a sorompót.
4. Miközben a sorompó záródik, nyomja meg és tartsa lenyomva a * gombot (30-50 másodperc). A sorompó lassan kinyílik és nyitva marad.

Műszaki adatok

Teljesítmény	23A 12V-os akkumulátor (tartozék)
Csatornák	1
Méretek	85 x 35 x 15 mm
Frekvencia	433 MHz

Átviteli teljesítmény	10 mW ERP
Üzemi hőmérséklet	-26°C ~ 80°C

Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat

Az ONLINESHOP SRL kijelenti, hogy a PNI BPL505 kiegészítő távirányító az önhordó kapuk automatizálási készletéhez megfelel a 2014/53/EU RED irányelvnek és a 2011/65/EU ROHS irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

<https://www.mypni.eu/products/8623/download/certifications>

Avvertenze di sicurezza

Utilizzare il telecomando solo in presenza di una visibilità completa del cancello.

Non lasciare il telecomando alla portata dei bambini.

Non utilizzare il telecomando da un veicolo in movimento.

Non modificare o riparare il telecomando autonomamente.

Controllare periodicamente il funzionamento del telecomando e lo stato della batteria.

Tenere il telecomando lontano da fonti di umidità o calore eccessivi.

Associazione del telecomando alle barriere PNI BPL506D, BPL506S

Premere il pulsante LEARN sulla scheda madre della barriera: il LED si accende. Quindi premere il pulsante che si desidera programmare sul telecomando finché il LED non lampeggia e poi si spegne. Il telecomando è stato appreso.

Eliminazione di un telecomando

Tenere premuto il pulsante LEARN sulla scheda madre della barriera finché il LED non si accende e poi si spegne.

Funzioni del telecomando



1. Aprire la barriera.

2. Fermare la barriera.

3. Chiudere la barriera.

4. Mentre la barriera si sta chiudendo, premere e tenere premuto il tasto * (30-50 sec.). La barriera si aprirà lentamente e rimarrà aperta.

Specifiche tecniche

Potenza	Batteria 23A 12V (inclusa)
Canali	1
Dimensioni	85 x 35 x 15 mm

Frequenza	433 MHz
Potenza di trasmissione	10 mW ERP
Temperatura di esercizio	-26°C ~ 80°C

Dichiarazione di conformità UE semplificata

ONLINESHOP SRL dichiara che il telecomando aggiuntivo PNI BPL505 per il kit di automazione per cancelli autoportanti è conforme alla Direttiva RED 2014/53/UE e alla Direttiva ROHS 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<https://www.mypni.eu/products/8623/download/certifications>

Veiligheidswaarschuwingen

Gebruik de afstandsbediening alleen wanneer u volledig zicht op de poort heeft.

Laat de afstandsbediening niet binnen bereik van kinderen.

Gebruik de afstandsbediening niet vanuit een rijdend voertuig.

Repareer of wijzig de afstandsbediening niet zelf.

Controleer regelmatig de werking van de afstandsbediening en de batterijstatus.

Houd de afstandsbediening uit de buurt van bronnen met overmatige vochtigheid of warmte.

De afstandsbediening koppelen aan de PNI BPL506D, BPL506S slagbomen

Druk op de LEARN-knop op het moederbord van de slagboom; de led gaat branden. Druk vervolgens op de knop die u wilt programmeren op de afstandsbediening totdat de led knippert en vervolgens uitgaat. De afstandsbediening is nu geprogrammeerd.

Een afstandsbediening verwijderen

Houd de LEARN-knop op het moederbord van de slagboom ingedrukt totdat de led gaat branden en vervolgens uitgaat.

Functies van de afstandsbediening



1. Open de slagboom.

2. Stop de slagboom.

3. Sluit de slagboom.

4. Houd tijdens het sluiten van de slagboom de *-toets ingedrukt (30-50 sec.). De slagboom gaat langzaam open en blijft open.

Technische specificaties

Vermogen	23A 12V accu (meegeleverd)
Kanalen	1

Afmetingen	85 x 35 x 15 mm
Frequentie	433 MHz
Zendvermogen	10 mW ERP
Bedrijfstemperatuur	-26°C ~ 80°C

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

ONLINESHOP SRL verklaart dat de extra afstandsbediening PNI BPL505 voor de automatiseringskit voor zelfdragende poorten voldoet aan de RED-richtlijn 2014/53/EU en de ROHS-richtlijn 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.mypni.eu/products/8623/download/certifications>

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Używaj pilota tylko wtedy, gdy masz pełną widoczność bramy.

Nie pozostawiaj pilota w zasięgu dzieci.

Nie używaj pilota z poruszającego się pojazdu.

Nie modyfikuj ani nie naprawiaj pilota samodzielnie.

Okresowo sprawdzaj działanie pilota i stan baterii.

Trzymaj pilota z dala od źródeł nadmiernej wilgotności lub ciepła.

Parowanie pilota z barierami PNI BPL506D, BPL506S

Naciśnij przycisk LEARN na płycie głównej bariery, dioda LED się zaświeci. Następnie naciśnij przycisk, który chcesz zaprogramować na pilocie, aż dioda LED zacznie migać, a następnie zgaśnie. Pilot został teraz nauczony.

Usuwanie pilota

Naciśnij i przytrzymaj przycisk LEARN na płycie głównej bariery, aż dioda LED zaświeci się, a następnie zgaśnie.

Funkcje pilota



1. Otwórz barierę.

2. Zatrzymaj barierę.

3. Zamknij barierę.

4. Podczas zamykania bariery naciśnij i przytrzymaj klawisz * (30-50 sek.). Bariera otworzy się powoli i pozostanie otwarta.

Dane techniczne

Moc	Akumulator 23A 12V (w zestawie)
Kanały	1
Wymiary	85 x 35 x 15 mm
Częstotliwość	433 MHz

Moc transmisji	10 mW ERP
Temperatura pracy	-26°C ~ 80°C

Uproszczona deklaracja zgodności UE

ONLINESHOP SRL oświadcza, że dodatkowy pilot PNI BPL505 do zestawu automatyki do bram samonośnych jest zgodny z dyrektywą RED 2014/53/UE i dyrektywą ROHS 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/8623/download/certifications>

Avertizari de siguranta

Folositi telecomanda doar atunci cand aveti vizibilitate completa asupra portii.

Nu lasati telecomanda la indemana copiilor.

Nu utilizati telecomanda dintr-un vehicul aflat in miscare.

Nu modificati sau reparati telecomanda pe cont propriu.

Verificati periodic functionarea telecomenzii si starea bateriei.

Pastrati telecomanda departe de surse de umiditate sau caldura excesive.

Imperechere telecomanda cu barierele PNI BPL506D, BPL506S

Apasati butonul LEARN de pe placa de baza a barierei, LED-ul se aprinde. Apoi apasati pe telecomanda butonul pe care doriti sa il programati, pana cand LED-ul clipeste si apoi se stinge. Acum telecomanda a fost invatata.

Stergerea unei telecomenzi

Tineti apasat butonul LEARN de pe placa de baza a barierei pana cand LED-ul se aprinde si mai apoi se stinge.

Funcții telecomanda



1. Deschidere bariera.
2. Stop bariera.
3. Inchidere bariera.
4. In timp ce bariera se inchide, apasati lung tasta * (30-50 sec.). Bariera se va deschide lent si va ramane deschisa.

Specificatii tehnice

Alimentare	Baterie alcalina tip 23A 12V (inclusa)
Canale	1
Dimensiuni	85 x 35 x 15 mm
Frecventa	433 MHz

Putere de emisie	10 mW ERP
Temperatura de lucru	-26°C ~ 80°C

Declaratie UE de conformitate simplificata

ONLINESHOP SRL declara ca Telecomanda suplimentara PNI BPL505 pentru kit automatizare porti autoportante este in conformitate cu Directiva RED 2014/53/UE si Directiva ROHS 2011/65/EU. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/8623/download/certifications>

